เจ๊อ แว่ น่อ ท่อ ปฆ่า



ทวิภาษา
ไทย : กะเหรี่ยงสกอร์

เจ๊อ แว่ น่อ ท่อ ปฆ่า

เรื่อง : อรพิน ดุษฎีดารกา
ภาพ : ศรัณย์รักษ์ สันติอรุโณทัย

โครงการพัฒนาการเรียนการสอนแนวทางทวิภาษา (ไทย-กะเหรี่ยงสกอร์)
โครงการร่วมมือระหว่าง สพป. เชียงใหม่ เขต 5, 6 และมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์
สนับสนุนโครงการโดยมูลนิธิเกื้อฝันเด็กและมูลนิธิหมู่บ้านเด็กเพซตาล๊อตซี่

Supporting the Mother Tongue Based Multilingual Education (MTB-MLE) project
In Ethnic Minority Communities in Thailand: Sgaw Karen-Thai
Financially Supported by Child's Dream Foundation and Pestalozzi Children's Foundation

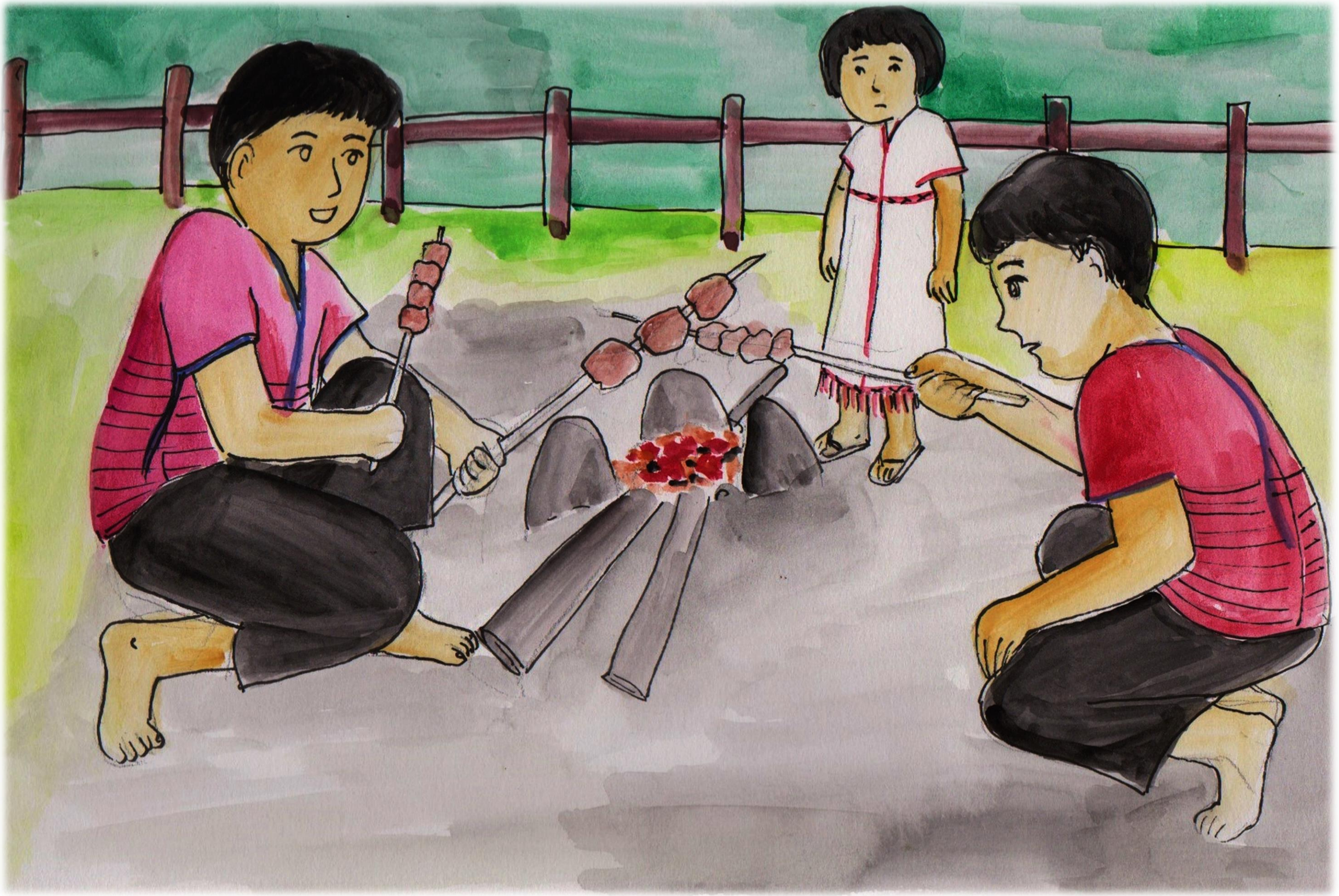


ต่า นี ญา อี เจ๊อ แว่ ๆ ๆ ๗ น๋อ เฆ๋ ออะ มู



เจ๊อ ที่ ปฆา มา ซี ท๊อ

เล๊อ ปฆา อ่อะ มู๊



เจ๊อ ที่ ปฆา ก่ะ ต่า ญ่า

เล๊อ ปฆา อ่อะ ม๊ั



เจ๊อ ที่ ปฆา พอ ต่า ซู

เล๊อ ปฆา อ่อะ ม๊



เจ๊อ ที่ ปฆา อ่อะ เม

เล๊อ ปฆา อ่อะ มู๊



เจ๊อ ที่ ปฺมา อ่อะ ซี๊

แม่ะ ฮี๊ เล๊อ ปฺมา

อ่อะ มู๊



เจ๊อ ที่ ปฆา แม่ะ ฮี๊

เต่อ คล่ะ ชวี่ เล๊อ

ปฆา อ่อะ มู๊



ชวี่ ดือ เน่ โต่ แอ่ะ

ปฆา แม่ะ ฮี๊ ปฆา

แม่ะ ฮี๊ จี่ ลอฮ

พี่สาวแต่งงาน

1. วันนี้เป็นวันแต่งงานของพี่สาวหนู
2. หนูเห็นคนฆ่าหมูในงานแต่งงาน
3. หนูเห็นคนย่างเนื้อในงานแต่งงาน
4. หนูเห็นคนต้มแกงในงานแต่งงาน
5. หนูเห็นคนกินข้าวในงานแต่งงาน
6. หนูเห็นคนดื่มเหล้าในงานแต่งงาน
7. หนูเห็นคนเมาในงานแต่งงาน
8. คนเมาแตะหมาในงานแต่งงาน
9. มันจึงวิ่งไล่กัดคนเมา คนเมาก็รีบวิ่งหนี